

# WE OAKLAND

屋崙（奧克蘭）市自行車計劃半年度實施進度報告通訊（由屋崙（奧克蘭）市交通局提供）

第 29 期，2021 年夏季刊 | 發行量 4,304 份 | [www.oaklandbikes.info](http://www.oaklandbikes.info)



## Tunnel Road 的改善項目

今年 6 月，市政府在屋崙（奧克蘭）市 Tunnel Rd 最西端的路段上，沿著路牌標示的現有自行車路線（大多數設置於 1976 年），劃設了新的自行車道標線。在柏克萊 (Berkeley) 邊界以東，我們開闢了一段簡短但影響巨大的道路旁邊車道，將東行騎自行車者和所有行人與進入 13 號公路入口匝道的車流分隔開來。繼續往東至 Caldecott Ln 的 T 字路口，我們劃設了幾段新的自行車道（在寬度允許處設置緩衝區），並且在 Caldecott Ln 上劃設了新的自行車道標線，其中大部分都是狹窄的道路上劃設自行車與汽車共用車道標線，一路向東至此路不通為止。其他位於 Tunnel Rd、Hiller Dr 和 13 號公路入口匝道交會處的改善工程包括：重鋪路面、劃設新的高能見度行人穿越道、劃設綠色的自行車道衝突區以突顯自行車行進路徑，以及升級交通號誌和重建中央分隔島（正在施工中）。該項目是屋崙（奧克蘭）市政府與加州交通部 (CalTrans) 達成協議的 8 百萬美元和解金所資助的多個項目之一，目的在解決 Caldecott Tunnel 第四坑道工程的潛在衝擊。

## College Ave 新設自行車道

今年 6 月，市政府完成了 College Ave 上的自行車道劃設，這是 Rockridge BART 捷運站出入通道改善工程的項目之一。College Ave 介於 Broadway 和 Claremont Ave 之間的大部分路段都劃設了自行車道。靠近 Rockridge BART 捷運站的街角設置了人行道凸出圓弧，以縮短行人穿越道的距離，且位於 Miles Ave 路口的一條短引道也被移除，以減低汽機車的速度並創造新的行人使用空間。另外，這裡也劃設了高能見度的行人穿越道和綠色衝突區。最後一項但重要性不亞於前者的工程，就是 College Ave 的路面經過重鋪，使未來多年將可提供平順的騎乘體驗。（後續作業：Shafter/Keith Ave 介於 Forest St 和 BART 停車場之間的自行車道、混凝土工程的完工，以及指示標誌的設置。）本項目的經費來自於大都會交通委員會第 2 號議案「搭乘大眾交通安全路線」(Safe Routes to Transit) 計劃的補助，以及加州交通部的第四坑道工程和解協議。

## 各位屋崙（奧克蘭）市民，大家好：

歡迎閱讀最新一期的《We Bike Oakland》通訊半年刊，讓我們向你報告屋崙（奧克蘭）市自行車計劃的實施進度。從 2019 年 7 月至今，在 Let's Bike Oakland 自行車計劃實施屆滿兩週年之際，我們有許多巨大的進展想要與你分享。

由 KK 議案資助的 OakDOT 鋪路計劃創下紀錄，為我們的自行車道網帶來莫大助益。在過去六個月內，OakDOT 打造了 14 英里長的住宅區自行車路線 (Neighborhood Bike Route, NBR)，其中有 10 英里是全新的自行車道。在這個破紀錄的一年中，OakDOT 鋪設了 40 英里的街道，修復全市範圍的道路鋪面，並且改善了住宅區之間的通連道路。由於疫情改變了交通行為模式，因此鄰里交通變得更為重要 – 這一點從「騎自行車上班日」(Bike to Work Day) 轉變為「騎自行車到處跑日」(Bike to Wherever Day) 足以證明。

我們現正針對自行車教育和規劃建立社區合作夥伴關係，包括支援 Bike East Bay 在疫情期間提供遠端課程，還支援 Cycles of Change 為聖安東尼奧居民提供自行車裝備和技能培訓，鼓勵他們騎車代步和運動。這些促進公平性的夥伴關係有助於 OakDOT 為本市的重點社區爭取到重要補助，例如最近由加州

的「東屋崙（奧克蘭）住宅區自行車路線主動交通計劃」和「西屋崙（奧克蘭）第七街計劃」提供的補助。

當我們小心翼翼從疫情中重新出發之際，請查看 [covid-19.acgov.org](https://covid-19.acgov.org)，騎著你的自行車出門與親友重新連絡感情，並且看看我們在居家防疫期間完成的許多改善工程。謝謝你的支持和鼓勵，也謝謝你與我們合作完成許多重要工作。歡迎你將任何建議和問題以電子郵件寄到 [bikeped@oaklandca.gov](mailto:bikeped@oaklandca.gov)。

謹致

Ryan Russo

OakDOT 局長

### Telegraph Avenue 工程進度更新

2020 年 7 月，市議會指示市行政長辦事處、屋崙（奧克蘭）市交通局 (OakDOT) 和屋崙（奧克蘭）市種族與平等局「召集居民和商家參與」，並且為 Telegraph Ave 完整街道項目 (Telegraph Ave Complete Streets Project) 「共同規劃改善工程」。2021 年 6 月 2 日，OakDOT 發表了這項程序的結果，並且建議用緩衝自行車道取代現有的過渡性防護型自行車道。這項建議陸續在 6 月 17 日、6 月 22 日與 7 月 1 日，分別向自行車騎士與行人諮詢委員會 (Bicyclist & Pedestrian Advisory Commission)、市議會的公務委員會 (Public Works Committee) 及市長殘障人士諮詢委員會 (Mayor's Commission on Persons with Disabilities) 提報。7 月 6 日，市議會決議繼續進行原定計劃，利用設置混凝土分隔島的方式來改善現有的分隔式自行車道，並且即將展開施工。更多資訊請見：[www.oaklandca.gov/projects/telegraph-avenue-complete-streets-redesign](https://www.oaklandca.gov/projects/telegraph-avenue-complete-streets-redesign)。

從 Telegraph Ave 往北，一項「公路安全改善計劃」(Highway Safety Improvement Program) 正在資助混凝土公車乘車島的設置，以改善 Temescal 社區 2020 年所劃設分隔式自行車道的沿線公車運作。

### 住宅區自行車路線數量攀升

從 2021 年 1 月到 6 月，我們在 17 條街道上劃設了將近 14 英里長的住宅區自行車路線 (neighborhood bike routes 簡稱「NBR」，又稱 bicycle boulevard 「自行車大道」)，其中超過 10 英里是全新的自行車道。除了一條街道外，其他所有街道都是由 KK 議案資助的鋪路項目所建造完成。其中最值得一提的是升級 2012 年在 69<sup>th</sup> Ave 介於 San Leandro St 和 International Blvd 之間路段設置的 NBR。除了新的鋪路工程外，該項目更在所有路口設置了全新和升級的路邊斜坡（有一部份仍在施工）、全新和間隔更平均的減速丘，以及高能見度的行人穿越道。關於所有施工地點，請見摺頁地圖。

KK 議案的路線項目快速推展後，隨之更需要一致的設計標準。在地方街道上劃設共用道路標線，是否符合自行車計劃的 NBR 定義？還是，我們需要增加其他減慢車速的元素？若是如此，我們需要在什麼時候、哪些地點增加哪些元素？為了回答這些問題，OakDOT 工作團隊編訂了一份指南，並已於 6 月發布，為 NBR 樹立一套標準。詳情請見：[tinyurl.com/OakDOT-NBR](https://tinyurl.com/OakDOT-NBR)。這份指南由 OakDOT 的「自行車及行人計劃」(Bicycle & Pedestrian Program) 團隊完成，並且經過屋崙（奧克蘭）市自行車騎士與行人諮詢委員會的基礎建設委員會及其他 OakDOT 部門的仔細審閱和提供意見。

### 位於 7th St 上的 Lake Merritt Channel Path 通道

在 Laney 學院附近，有一條跨越 7<sup>th</sup> St 的自行車騎士和行人連結道已於 6 月完工，長度雖短但景色宜人。這條新的連結道位於 Fallon St 和 5<sup>th</sup> Ave 之間的街區中段（這個街區很長），讓自行車可以沿著 Lake Merritt Channel Path，在現有的小徑段落之間無縫騎乘於街面上，而不需穿過街道底下容易淹水的隧道。新設置的自行車斜坡直接連接至高能見度的行人穿越道上；該處裝設了由太陽能供電、有聲、快速閃爍的方形按鈕式信號燈，警示駕駛人在自行車和行人通過時必須停下車來。在 7<sup>th</sup> St 上，通往行人穿越道的現有幾小段自行車道，已從緩衝式車道改建為設有混凝土分隔島的分隔式自行車

道。這些分隔島縮短了行人穿越道的距離，降低行人與車輛發生衝突的可能性。本項目由屋崙（奧克蘭）市公務局執行，經費來自於屋崙（奧克蘭）市選民投票通過的 DD 議案債券，亦即屋崙（奧克蘭）市潔淨水域和安全公園信託基金 (Oakland Trust for Clean Water and Safe Parks)。

---

### 偶爾想騎個車..

#### 第 2 屆「騎自行車到處跑日」

受到 COVID-19 疫情的影響，一年一度的「騎自行車上班日」已連續兩年轉變為「騎自行車到處跑日」。最近一場活動於 2021 年 5 月 21 日星期五舉行。當天有多項騎車和定點活動熱鬧登場，包括從各市議會選區騎車到美麗湖綠廊 (Lake Merritt Pergola) 的 Pedal Pools 活動。在終點站，有 Walk Oakland Bike Oakland、Bike East Bay、Higher Ground 等單位與 Scaper Bike Team 和 OakDOT 共同設立的攤位，迎接著奔馳而來的自行車騎士們。主辦單位會在美麗湖和屋崙（奧克蘭）市公共圖書館 (OPL) 各間分館，發放了許多小禮物給自行車騎士，包括袋子、自行車地圖、補胎組和貼紙。請上網欣賞攝影師 Malcolm Wallace 在活動現場拍攝的騎士英姿，網址：

[malcolmwallacephotography.pixieset.com/biketoanywhere2021](http://malcolmwallacephotography.pixieset.com/biketoanywhere2021)。

#### 更多自行車架設置完成

截至 2021 年 6 月 30 日為止，屋崙（奧克蘭）市共有 11,518 個公共自行車停車位。從今年 1 月到 6 月共設置了 298 個停車位。在這些停車位中，有 194 個是由《交通發展法》第 3 條為屋崙（奧克蘭）市 CityRacks 計劃第 14 期工程提供的補助款資助，有 50 個是私人開發項目的一部份，另有 54 個是由 Temescal 地區的 Telegraph Ave 自行車道重鋪/分隔項目所遷移的現有車位。我們在另外 25 個地點進行了現場稽查，總計有 90 個車位尚待設置，其中有 68 個位於湖東。申請設置車架請至：

[oaklandbikes.info/bikerack](http://oaklandbikes.info/bikerack)。

#### 百萬美元電動自行車租借館

今年 6 月，OakDOT 提撥 1 百萬美元用來打造電動自行車 (E-bike) 租借館，此構想是在 2019 年自行車計劃社區外展期間提出。市政府當時聽說民眾希望有一項提供各類車型的電動自行車共享計劃，讓使用者租借時間比目前自行車共享計劃更久，且能支援本地的自行車行和自行車計劃。OakDOT 採用這項意見，向致力推動潔淨交通的全國性非營利組織 CALSTART 申請了「潔淨交通選項優惠券計劃」(Clean Mobility Options Voucher) 補助。

此租借館將有 500 輛電動自行車，包括載貨自行車、調適型自行車和電動滑板車。使用者將可上網租車，然後向位於西屋崙（奧克蘭）、華埠、Fruitvale 或東屋崙（奧克蘭）的租車加盟服務提供者（自行車行或自行車相關計劃）取車。使用者租車時間類似圖書館借書的時間，之後可將自行車歸還給本地的服務提供者。這些服務提供者還將為每位騎士調整車子，確保這些自行車處於最佳狀態。租借館的目標是以低價出租自行車，並且以非常低價提供給低收入的屋崙（奧克蘭）市民。物流業者 GRID Alternatives Bay Area 將購置、存放和提供自行車，預計將於 2022 年初開始啟用。

#### 第 12 版年度屋崙（奧克蘭）市自行車道地圖

屋崙（奧克蘭）市第 12 版年度《自行車道地圖》已於 2021 年 5 月上架。這份地圖顯示了屋崙（奧克蘭）市及周邊城市部分地區的自行車道，並根據自行車道類型（車道、小徑等）加以標示。請向屋崙（奧克蘭）市的自行車行或圖書分館索取（事先致電確認是否還有，聯絡資訊請見

[oaklandlibrary.org/using-library/locations-hours](http://oaklandlibrary.org/using-library/locations-hours)），或寫信到 [bikeped@oaklandca.gov](mailto:bikeped@oaklandca.gov) 索取，或上網至 [tinyurl.com/OaklandBikeMap2021](http://tinyurl.com/OaklandBikeMap2021) 下載。

## 全市範圍的自行車/行人快速反應加強項目

由於阿拉米達縣交通委員會的一筆補助，加上本地 B 議案銷售稅基金提供的 \$75,000 配合補助，讓市政府能在六個地點設計和實施重要的安全改善工程。其中一項工程沿著 Embarcadero 從 Embarcadero Bridge 到 Oak St 的西行路段，將緩衝式自行車道升級為分隔式自行車道。更多資訊請見：  
[www.oaklandca.gov/projects/citywide-bicycle-pedestrian-rapid-response-enhancements-project](http://www.oaklandca.gov/projects/citywide-bicycle-pedestrian-rapid-response-enhancements-project)。

---

## 創紀錄的 3500 萬美元自行車基礎建設補助

從 2021 年 1 月到 6 月，OakDOT 共爭取到 \$34,783,754 的競爭性區域/州補助，為新的自行車基礎建設提供資金。今年 2 月，OakDOT 的兩個項目獲得了「主動交通計劃」(Active Transportation Program, ATP) 提供的 \$31,449,000 補助，分別是：「東屋崙（奧克蘭）住宅區自行車路線項目」(East Oakland Neighborhood Bike Routes Project, [www.oaklandca.gov/projects/east-oakland-neighborhood-bike-routes](http://www.oaklandca.gov/projects/east-oakland-neighborhood-bike-routes)) – 位於東屋崙（奧克蘭）四條走廊上的六英里鄰里自行車路線，以及「第七街連結道項目」(7<sup>th</sup> Street Connection Project, [www.oaklandca.gov/projects/7th-street-connection](http://www.oaklandca.gov/projects/7th-street-connection)) – 將 7<sup>th</sup> St 東側的自行車道從 Mandela Pkwy 延伸至市中心。

這兩個項目各自獲得區域性「安全與無縫交通迅擊計劃」(Safe and Seamless Mobility Quick Strike) 的 1 百萬美元補助，幫助下列已獲得部分經費的項目進行施工：「東灣綠道第二段工程」(Segment II of the East Bay Greenway, [www.oaklandca.gov/projects/east-bay-greenway-phase-2](http://www.oaklandca.gov/projects/east-bay-greenway-phase-2)) – 比鄰 San Leandro St 從 Seminary Ave 到 69<sup>th</sup> Ave 路段的一條多用途通道，以及 San Leandro St 介於 69<sup>th</sup> 和 75<sup>th</sup> Ave 之間路段的自行車道（連接至 2016 年開闢、介於 75<sup>th</sup> 和 85<sup>th</sup> Ave 之間的第一段東灣綠道；以及「第十四街安全項目」(14<sup>th</sup> St Safety Project, [www.oaklandca.gov/projects/14th-street](http://www.oaklandca.gov/projects/14th-street)) – 介於 Brush St 和 Oak St 之間的一條分隔式自行車道。

市政府獲得 CALSTART 「潔淨交通選項」計劃提供的 1 百萬美元補助，用於打造一個電動自行車租借館（見「偶爾想騎個車」一段）；以及「永續交通公平性項目」(Sustainable Transportation Equity Project, STEP) 提供的 \$184,754 補助，用於資助「東屋崙（奧克蘭）MLK 海岸線永續交通研究」(East Oakland Sustainable Access to MLK Shoreline Study)；以及阿拉米達縣交通委員會提供的 \$75,000 補助，用於資助已於 6 月完工的「自行車/行人快速反應加強項目」(Bicycle/Pedestrian Rapid Response Enhancements Project)（見「偶爾想騎個車」一段）。另外，OakDOT 從《交通發展法》(Transportation Development Act, TDA) 第 3 條基金中提撥 \$75,000 的預算，用於資助 CityRacks 自行車停車計劃第 15 期工程。

## 謝謝 Wlad！歡迎 Fred！

OakDOT 向 3 月退休的 Wlad Wlassowsky 珍重道別。他是屋崙（奧克蘭）市交通工作的重量級人物，公職生涯長達 39 年，其中有 31 年在屋崙（奧克蘭）市政府服務。Wlad 於 2003 年出任交通課經理 (Transportation Division Manager)，並且在 OakDOT 成立後出任首位助理局長兼市府工程師。除了多不勝數的重要項目之外，Wlad 的貢獻還包括：整合交通工程設計和交通規劃；發展一項實習計劃，帶領本地高中生認識公職和工程；組建多個新部門；將公平性正式納入 OakDOT 的展望和日常作業中。Wlad 是熱愛這座城市的屋崙（奧克蘭）長久市民；他因為備專業、誠懇傾聽、冷靜面對棘手問題及寬厚包容的態度而備受尊敬。在任期間，他憑著自己在屋崙（奧克蘭）市騎自行車和行走時所經歷的樂趣和挑戰，為主動交通事務提供了強大的領導。在 Wlad 的督導下，屋崙（奧克蘭）市的自行車道網從 73 英里增加到 183 英里。謝謝 Wlad 的付出，我們將在屋崙（奧克蘭）市的自行車道上與您碰面。

OakDOT 熱烈歡迎 Fred Kelley 出任本局的新任助理局長。Fred 先前在海沃市政府擔任交通課經理，負責許多與 OakDOT 相同的服務，相信他長達 25 年的豐富經驗將在 OakDOT 得到充分發揮。歡迎 Fred！

## 進修教育

從今年 1 月到 6 月，Bike East Bay 透過 Zoom 舉辦了四場自行車上路技巧課程，共有 83 人參加。屋崙（奧克蘭）市政府從《交通發展法》第 3 條提供的經費中撥款舉辦這類課程。該經費是專用於自行車和行人項目的加州銷售稅一部分。若要了解未來課程時間表，請見：[bikeeastbay.org/UC101](http://bikeeastbay.org/UC101)。今年 3 月，市政府與非營利組織 Cycles of Change 攜手合作，啟動了「聖安東尼奧主動交通外展計劃」(San Antonio Active Transportation Outreach Program)。這項計劃將教育和指導該區居民如何安全地騎自行車、步行和搭乘公共交通，以充分運用這些方便且可負擔的交通模式。該計劃主要是服務聖安東尼奧區最近剛啟動的房屋開發案居民。這項開發案有 26 戶提供給低收入戶、5 戶提供給無家可歸者、以及 5 戶提供給參加「愛滋病感染者住房機會」(Housing Opportunities for Persons With AIDS, HOPWA) 的個人。該計劃由「可負擔房屋永續社區計劃」(Affordable Housing Sustainable Communities Program) 的補助款資助，將作為未來這類計劃的模範。

今年 5 月和 6 月，屋崙（奧克蘭）市公共圖書館 (Oakland Public Library, OPL) 在 81st Ave 和 Martin Luther King Jr 分館舉辦了青少年「贏得自行車」(Earn-a-Bike) 活動。若想贏得一輛自行車，青少年可以裝飾和描述一輛自行車、寫一篇有關自行車的故事，或拍一支以自行車為主題的影片。該活動最後送出三十輛由各單位捐贈的自行車，其中大部分由 Bay Area Bicycle Rescue 捐贈（總部位於屋崙（奧克蘭）市的非營利組織，網址：[www.baybikerescue.com](http://www.baybikerescue.com)）。今年 5 月，OPL 館員將行動自行車修理快閃店帶到 Lion's Creek Crossing，在那裡修理了七輛自行車，並且和居民一同騎車到 Coliseum BART 捷運站的停車場，參加 Bike East Bay 舉辦的「家庭共騎自行車日」(Family Bike Day) 活動和自行車安全課程。同時還在 5 月，81<sup>st</sup> Ave 分館的修理服務非正式重新開張，並且在 6 月 25 日正式重啟疫情前每星期五下午營業的 Bike Fix-It Clinic 修車行。OPL 的活動一部分採用以 OakDOT 經費購置的自行車機械工具和一輛 Xtracycle 載貨自行車。

## 資源

### 自行車架安裝地點建議

- 請上網至 [oaklandbikes.info/bikerack](http://oaklandbikes.info/bikerack) 查看指引並申請設置車架。

### 重要線上地圖

- 自行車計劃實施進度：[arcg.is/1PfvC1](http://arcg.is/1PfvC1)
- 三年鋪路計劃：[www.oaklandca.gov/resources/2019-paving-plan](http://www.oaklandca.gov/resources/2019-paving-plan)

### OAK311 客服中心

電話：311（屋崙（奧克蘭）市外請撥 510-615-5566）| 網站：[311.oaklandca.gov](http://311.oaklandca.gov) | 手機：OAK 311（應用程式）。請通報以下問題：

- 路上有玻璃散落、路面坑洞、不安全的排水蓋，或其他障礙物
- 故障的交通號誌
- 需要從自行車架、標誌及/或計費錶柱移走的棄置自行車
- 任何交通方面的問題（將轉介給相關機構）

### 屋崙（奧克蘭）市自行車騎士與行人諮詢委員會 (BPAC)

- 每月第 3 個星期四定期開會，開放民眾參加。更多資訊請見：[oaklandbikes.info/bpac](http://oaklandbikes.info/bpac)。

### 自行車計劃實施聯絡人

- Jennifer Stanley，三級交通規劃師

- Pierre Gerard，一級交通規劃師

本通訊所述工程项目的部分或全部經費，由選民通過的全縣交通銷售稅中的屋崙（奧克蘭）市所得份額提供。B 議案基金撥款 5% 以及 BB 議案基金撥款 8%，專用於全縣各地的自行車與行人項目和計劃。更多資訊請見：[www.oaklandca.gov/topics/measure-b-bb-and-vehicle-registration-funds](http://www.oaklandca.gov/topics/measure-b-bb-and-vehicle-registration-funds)。